

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2003

25 JUILLET 2003

Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

**TEXTE AMENDÉ
PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES**

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 6, § 1^{er}, VI, premier alinéa, 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, abrogé par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est rétabli dans la rédaction suivante :

«4^o L'importation, l'exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour l'importation et l'exportation concernant l'armée et la police et dans le respect des critères définis par le Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements; ».

Voir:

Documents du Sénat:

3-89 - SE 2003:

- N° 1: Projet de loi spéciale.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 2003

25 JULI 2003

Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

**TEKST GEAMENDEERD
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 4^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, opgeheven bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt hersteld in de volgende lezing:

«4^o De in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie evenals van producten en technologieën voor tweërlei gebruik, onverminderd de federale bevoegdheid inzake de in- en uitvoer met betrekking tot het leger en de politie en met naleving van de criteria vastgesteld in de Gedragscode van de Europese Unie op het stuk van de uitvoer van wapens; ».

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-89 - BZ 2003:

- Nr. 1: Ontwerp van bijzondere wet.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.

Art. 3

L'article 6, § 1^{er}, VI, dernier alinéa, 8^o, de la même loi spéciale est complété par les mots «à l'exception des licences pour l'importation, l'exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour celles concernant l'armée et la police».

Art. 3

Artikel 6, § 1, VI, laatste lid, 8^o, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld met de woorden «met uitzondering van de vergunningen voor de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie evenals van producten en technologieën voor tweërlei gebruik, onverminderd de federale bevoegdheid voor deze met betrekking tot het leger en de politie».